



PATIENT PACKAGE INSERT IN ACCORDANCE WITH
THE PHARMACISTS' REGULATIONS (PREPARATIONS) - 1986

POINT Tablets

Read this package insert carefully in its entirety before using this medicine

Composition: Active ingredient: Each tablet contains: Naproxen Sodium 275 mg

Inactive ingredients: Microcrystalline Cellulose, Povidone, Magnesium Stearate, Methocel E5 (HPMC), Titanium Dioxide, Polyethylene Glycol 400, FD&C Yellow No. 6 Aluminium Lake. Each tablet contains 25 mg sodium.

Therapeutic group: Nonsteroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs).

Therapeutic activity: Nonsteroidal anti-inflammatory for the treatment of rheumatic inflammations, tendonitis and skeletal muscle inflammation.

Analgesic for mild to moderate pain, for the treatment of menstrual pain and antipyretic. This medicine is indicated for - treatment of headache, tooth pain, muscle ache, back ache and rheumatic pain, menstrual pain and fever reduction.

When should the preparation not be used?

Do not use this medicine if you are planning to become pregnant, are pregnant or breast-feeding. Do not use this medicine if there is a known sensitivity to any of its ingredients, to aspirin, salicylates or to other nonsteroidal anti-inflammatory drugs. Do not use this medicine if in the past you had an allergic reaction to any analgesic preparation. Do not use this medicine if you have just undergone, or if you are about to undergo heart surgery. Do not take this medicine concomitantly with other nonsteroidal anti-inflammatory drugs. Do not use this medicine if you are suffering, or have suffered in the past, from ischemic heart disease or any other heart disease, from cerebral stroke or from any type of mini-stroke in the heart or brain. If you suffer from a stomach ulcer, Crohn's disease, colitis, stomach/bowel/rectal bleeding, black and/or bloody diarrhea, bloody or coffee-ground vomit.

Do not take this medicine without consulting a doctor before starting treatment:

If you are suffering, or have suffered in the past, from impaired function of: the respiratory system (e.g., asthma), the vascular system, the liver, the kidney/urinary system, from nasal polyps (as a result of using aspirin or other nonsteroidal anti-inflammatory drugs), the digestive system (e.g., heartburn, abdominal pain), the blood system (e.g., coagulation disorders). Inform the attending doctor if you have risk factors for heart disease such as: hypertension, hyperlipidemia (high level of cholesterol and/or lipids in the blood), diabetes, if you smoke or if you suffer from peripheral artery disease. If you take diuretics. If you suffer from swelling of the ankles or feet. If you are above 60 years of age. If taking a medicine from this group or any other analgesic preparation caused severe side effects in the past. If your salt intake is restricted (because this medication contains sodium).

How will this medicine affect your daily life?

Use of this medicine may impair alertness and therefore caution should be exercised when driving a car, operating dangerous machinery and in any activity which requires alertness. Adolescents over the age of 12 should be cautioned against bicycle riding, playing near roads and the like.

This medicine may cause special sensitivity when the patient is exposed to the sun (and excessive sunbathing); therefore, avoid exposure to the sun and take appropriate precautions (long clothing, a hat, protective creams, etc.).

Warnings: Do not use this medicine frequently or for a prolonged period without consulting a doctor. Taking this medicine at a higher dosage than that recommended or for a period longer than 10 days may increase the risk of stroke or heart attack and stomach bleeding. It is therefore important that you use the lowest dose that controls your pain and that you will not take Point for longer than necessary.

Stop using the medicine and refer to your doctor if the fever lasts for more than 3 days or if the pain persists more than 10 days.

During prolonged treatment with this medicine, blood, urine, liver and kidney function tests should be performed.

Taking this medicine may cause stomach bleeding, especially if:

- you are over 60 years of age.
- you are taking other nonsteroidal anti-inflammatory drugs.
- you consume more than three alcoholic drinks a day.

Ask your doctor whether you should take this preparation or use another preparation to relieve pain or reduce fever.

This medicine may cause allergic reactions such as: skin rash, itching, skin blisters, swelling of the face, shortness of breath, worsening of asthma, shock.

If you are sensitive to any type of food or medicine, inform your doctor before commencing treatment with this medicine.

If you are about to undergo surgery (including dental), inform your doctor that you are taking this medicine.

Inform your doctor if you are about to undergo laboratory tests (such as liver or thyroid function), since treatment with this medicine may interfere with the results.

Inform your doctor if you have an infection and/or are being treated for an infection.

Inform your doctor if you notice any change or disturbance in the quality of your vision and/or hearing.

Drug interactions: If you are taking another drug, including non-prescription medicines and food supplements, or if you have just finished treatment with another medicine, inform the attending doctor, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions. This is especially important for medicines belonging to the following groups: blood thinning medicines, diuretics, aspirin, salicylates or other nonsteroidal anti-inflammatory drugs, steroids, antacids, sodium bicarbonate, cholestyramine (for lowering cholesterol levels), sucralfate, antidepressants (e.g., lithium, selective serotonin reuptake inhibitors - SSRIs), antihypertensives and heart medications such as beta-blockers (propranolol), cardiac glycosides (e.g., digoxin), probenecid (for gout), methotrexate (for cancer and psoriasis), antidiabetic medicines from the sulfonyleurea group, cyclosporin (in transplants), hydantoin (e.g., phenytoin for convulsions), sulfonamides (for infections), valproic acid (anticonvulsant), quinolone antibiotics (e.g., ciprofloxacin), zidovudine (for AIDS), mifepristone (to induce abortion).

Side effects: In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of treatment, for example: constipation, mild diarrhea, flatulence, nausea/vomiting, mild heartburn, mild abdominal pain. Antacids can be taken to relieve digestive system effects; however, if these effects get worse, contact the doctor (see also below). Drowsiness, tiredness, headache, dizziness, tingling in the extremities, difficulty falling asleep, change in your pattern of dreaming, depression, hallucinations, poor concentration, memory problem, lack of appetite, feeling thirsty, pain/sores in the mouth, weakness, muscle pain, kidney inflammation, protein/blood in the urine, kidney problems, pancreatitis, pneumonia, asthma, hair loss, sensitivity to the sun, difficulty becoming pregnant - if any of these effects worsen, refer to the doctor.

Side effects that require special attention: If you experience fainting, bloody vomit, bloody or black stools, severe diarrhea, severe heartburn, swelling of the face, lips, feet or hands, hypertension, irregular or slow heartbeat, change in body weight, strong abdominal pain, ringing in the ears, reduction in passing urine, mouth sores, nosebleeds, jaundice, meningitis, hearing and vision disturbances, fever (see "Warnings" section) (rare): stop treatment and refer to your doctor immediately.

This medicine may cause allergic reactions that develop rapidly, such as: skin rash/irritation, itching, skin blisters, skin peeling, swelling of the face and/or around the eyes, shortness of breath/difficulty breathing, worsening of asthma, shock: stop treatment and refer to the doctor immediately.

In the event that you experience side effects not mentioned in this leaflet, or if there is a change in your general health, consult your doctor immediately.

Recommended dosage unless otherwise prescribed by your doctor:

Adults and children over 12 years of age: One tablet every 12 hours as needed, or an initial dose of 2 tablets per day. Do not exceed a total daily dose of 2 tablets.

Over 65 years of age: Up to 1.5 tablets per day.

Do not exceed the recommended dose.

Take the lowest dose that achieves the treatment objective.

This medicine is generally not recommended for children under the 12 years of age.

Directions for use: Do not chew! Swallow the medicine with a glass of water.

Take this medicine with or after a meal.

Avoid poisoning! This medicine, and all other medicines, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants, to avoid poisoning. If you have taken an overdose, or if a child has accidentally swallowed the medicine, proceed immediately to a hospital emergency room and bring the package of the medicine with you.

Do not induce vomiting unless explicitly instructed to do so by a doctor!

Do not take medicines in the dark! Check the label and the dose each time you take your medicine. Wear glasses if you need them.

Storage: Store in a dry place, below 25°C. Even if kept in their original container and stored as recommended, medicines may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt, consult the pharmacist who dispensed the medicine to you. Do not store different medications in the same package.

License number: 103.81.28780.00

The format of this leaflet was determined by the Ministry of Health and its content was checked and approved by it.

Maabarot 40230
Israel Pharmaceutical Products
Maabarot Ltd.

يجب إبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير قبل إستعمالك للدواء. يجب إبلاغ الطبيب عن تناولك لهذا الدواء إذا كنت مقديماً/ة على إجراء عملية جراحية (بما في ذلك جراحة الأسنان). عليك إبلاغ الطبيب إذا كنت مقديماً/ة على إجراء فحوص مخبرية (كفحوص وظائف الكبد أو الغدة الدرقية). نظراً لأن العلاج بالدواء يمكن أن يشوش النتائج. يجب إبلاغ الطبيب إذا كنت تعاني/ن من تلوث و/أو تآكل في/ن علاجاً نتيجة تلوث. يجب عليك إبلاغ الطبيب إذا كنت تشعر/ين بتغيرات أو بإضطرابات في جودة الرؤية و/أو السمع.

التفاعلات بين الأدوية: إذا كنت تتعاطى/ن دواءً إضافياً، بما في ذلك أدوية تصرف بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أو إذا أنهيت العلاج الآن بدواء آخر، فيجب إعلام الطبيب المعالج وذلك لتفادي الأضرار أو عدم النجاعة الناتجة عن التفاعلات بين العقاقير، خاصة الأدوية التي تنتمي إلى المجموعات التالية: أدوية مميعة الدم، مدرات بولية، أسبيرين، سالييلات أو مستحضرات مضادة للالتهاب لا ستيروئيدية، ستيروئيدية، مضادات الحوضية، يكاربونات الصوديوم، كولستيرامين (لتخفيض نسب الكولسترول)، سوكرالفات، مضادات الإكتئاب النفسي (مثل: ليتيوم، أدوية من فصيلة منبجبات إعادة إمتصاص السيروتونين - SSRI)، أدوية مخفضة لضغط الدم وأدوية القلب مثل: حاجيات بيتا (بروبرانولول)، جليكوزيدات قلبية (مثل: ديجوكسين)، بروبنيسيد (مضاد للقرص)، ميتوتريكسات (مضاد للسرطان والصدفية)، أدوية مضادة للسكري من فصيلة سولفونيل أورية، سيكلوسهيريون (في زرع الأعضاء)، ميدانتولين (مثل فينيتوئين مضاد للتشنجات)، سولفوناميدات (مضادة للتلوثات)، حمض فاليريونيك (مضاد للتشنج)، مضاد حيوي من فصيلة الكوينولون (مثل: سيفورفلوكساسين)، زيدوفودين (اللايدز)، ميفيبريستون (للتحريض على الإجهاض).

الأعراض الجانبية: إضافة إلى التأثيرات الطبية المرغوبة للدواء، فقد تظهر أثناء فترة إستعماله أعراض جانبية، مثل: إسهال، خفيف، غازات، غثيان، تقبؤات، حرقان خفيف، ألم بطن خفيف. يمكن تناول مضادات حموضة لتخفيف عن الأعراض الجانبية في الجهاز الهضمي؛ لكن إذا تفاقمت هذه الأعراض يجب مراجعة الطبيب (انظر/ي أيضاً أدناه). نعاس، إرهاق، صداع، دوام، خدر في الأطراف، صعوبة في النوم، تغير في نمط الأحلام، إكتئاب نفسي، هلوسة، قلة التركيز، مشكلة في الذاكرة، قلة الشهية للطعام، شعور بالعطش، آلام/إجروح في الفم، ضعف عام، الآ عصبية، إلتهاب في الكلى، زلال دم في البول، مشاكل في الكلية، إلتهاب في البنكرياس، إلتهاب في الرئتين، ربو، تساقط الشعر، حساسية للشمس، صعوبة حدوث الحمل - إذا تفاقمت هذه الأعراض يجب مراجعة الطبيب.

الأعراض الجانبية التي تقتضي إيقافاً فورياً خاصاً: إذا كنت تشعر/ين بإغماء، تقيؤ دموي، براز دموي أو أسود، إسهال شديد، حرقان حاد، إنتفاخ في الوجه، في الشفتين، في الرجلين وفي اليدين، ضغط دم مرتفع، نظم قلب غير منتظم أو بطيء، تغير في وزن الجسم، آلام شديدة في البطن، طنين في الأذنين، إنخفاض في التبول، جروح في الفم، رعاف، يرقان، إلتهاب السحايا، إضطرابات في السمع والرؤية، سخونة (انظر/ي بند "تحذيرات") (أعراض نادرة): توقف/ي عن العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً. يمكن لهذا الدواء أن يسبب أعراض تحسسية تتطور بسرعة مثل: طفح/تبيح جلدي، حكة، حويصلات جلدية، تقشر للجلد، إنتفاخ في الوجه و/أو حول العينين، ضيق/صعوبات في التنفس، تقادم الربو، صدمة. توقف/ي عن العلاج وراجع/ي الطبيب حالاً. أما إذا ظهرت لديك أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا طرأ أي تغيير على شعورك العام، عليك عندئذٍ مراجعة الطبيب حالاً.

الجرعة الدوائية الإعتيادية في حالة عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب: للكبار والأطفال ما فوق عمر ١٢ سنة: قرص واحد كل ١٢ ساعة حسب الزؤم، أو جرعة إبتدائية مؤلفة من قرصين في ٢٤ ساعة. لا يجوز تجاوز الجرعة اليومية الإجمالية وقدرها قرصين.

ما فوق عمر ٦٥ سنة: حتى قرص ونصف في ٢٤ ساعة. لا تتجاوز/ي الجرعة الموصى بها.

يجب تناول الجرعة المنخفضة أكثر التي تحقق أهداف الإستعمال.

هذا الدواء غير مخصص عادةً لدى الأطفال دون عمر ١٢ سنة.

إرشادات الإستعمال: لا يجوز المضغ؛ يجب بلع الدواء مع كأس من الماء.

يجب تناول الدواء مع أو بعد الطعام.

تحفظ/ي والتسمم: يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. إذا أفرطت في تناول الجرعة الدوائية أو إذا بلغ الطفل/ة خطأ من هذا الدواء، عليك التوجه إلى المستشفى حالاً مصطحباً/ة عبوة الدواء.

لا تسبب/ي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب!

لا تتناول/ي الدواء في العتمة؛ يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول/ين فيها دواء. ضع/ي النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

التخزين: في مكان جاف، دون ٢٥ درجة مئوية.

تبقى الأدوية صالحة لفترات محدودة فقط، حتى ولو ظلت في عبوتها الأصلية وتم حفظها بموجب تعليمات التخزين. الرجاء ملاحظة تاريخ إنتهاء صلاحية المستحضر المدونة على العبوة. في حالة الشك؛ عليك إستشارة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء. لا يجوز تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.

رقم سجل الدواء: ١٠٣٠٠ - ٢٨٧٨٠ - ٨١ - ١٠٣

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص ورُخص من قبلها.

معبروت ٤٠٢٣٠
الصناعات الإسرائيلية للأدوية
معبروت، م.ض.

103308010

